



ECAD NEWSLETTER



EUROPEAN CITIES AGAINST DRUGS
www.ecad.net www.ecad.eu www.ecad.riga.lv www.ihb.gov.tr/ecad www.ecad.hit.bg/home.html

Брой 5, номер 101
Юни 2007

Борбата с наркотиците - разни подходи към общия проблем

14-а конференция на кметовете на градовете-членове на ECAD



10-11 Май в Истанбул, Турция, се състоя 14 конференция на кметовете на градовете-членове на ECAD. Конференцията се увенча с небивал успех.

В Истанбул бяха представени повече от 60 града от 20 европейски страни. Общото число на участниците превишаваше 350 човека. Четири града подписаха Стокхолмската резолюция по време на конференцията, като по този начин станаха нови членове на организацията: Милано, Юрмала, Ариле и Ниш.

Планетарен мащаб на дискусиата на конференцията на ECAD придаде участието на Антонио Мария Коста, изпълнителен директор на Управлението ООН за наркотици и престъпност (UNODC), и Джон П. Уолтърс - директор на Администрацията на Белия дом по

въпросите на националната политика за контрол над наркотиците (ONDCP).

В своята реч на 10 май г-н Коста призова кметовете да се обединят в мрежа TREATNET - международна мрежа за сътрудничество между центрове за лечение и рехабилитация на наркозависимостите, създадено с участието на УНП на ООН.

"Аз искам 100 пъти повече центрове да се включат в тази мрежа, започвайки с по един център във всеки от градовете представени тук - каза г-н Коста. - Помислете за цената на наркозависимостите - хуманитарна и финансова. Изследванията показват, че лечението се самофинансира, както в смисъл на обогатяване на обществото, така и повишение на производителността на труда".



Число на участниците превишаваше 350 човека.



Джон П. Уолтърс

От редакцията

Вестник ECAD представя основните изказвания, прозвучали на конференцията. Пълните текстове са публикувани на страницата на ECAD www.ecad.net. Посетете нашия сайт и за да видите и запознаете с фотогалерията: снимките от конференцията осветляват паметните моменти или помагат да се съставят най-пълна картина на тези събития за тези, които не можаха да вземат участие в конференцията в Истанбул 2007 година.

Нов грант от Рейкявик

Градския съвет на Рейкявик одобри на 4 май 2007 года предложение на кмета Уиляммура Уилямсон за предоставяне на допълнителна финансова подкрепа в размер на 30 500 евро за проекта "Младежта в Европа" за 2007 година с цел подобряване на управлението на проекта и съдействие за неговата отговорна работа.

Семинар

В деня преди конференцията участници и изследователи на програма "Младежта на Европа" се събраха на семинар на тема "Положението в Европа и пътя на намаляване разпространението на незаконните наркотици". Едно от заседанията беше посветено на разгреждането на предварителните резултати от изследванията проведени в 9 европейски града.* Последвалата след презентацията дискусия се фокусира върху обсъждане на успешни практики и подходи в превенцията на наркоманиите. (*Хелзинки, Каунас, Клайпеда, Осло, Рейкявик, Рига, София, Санкт-Петербург, Вилнюс)

Антонио Мария Коста : Контрол над наркотиците във века на мегаполисите



Антонио Мария Коста,
изпълнителен директор на
УНП на ООН

Аз предлагам подход, основан на три съставки: тестване, лечение и приобщаване

Първо - тестване за наркотици. Никой не иска да загине или да получи увреждане по вина на пиян шофьор. Затова обществото е съгласно с полицейския контрол за шофиране в нетрезво състояние. Нима този контрол се разглежда в

качеството на вмешателство в личния живот или като ограничение на гражданската свобода?

Постепенно в общественото мнение прониква осъзнаване на това, че някои карат коли, средства на обществения транспорт, управляват тежки машини или даже самолети, намиращи се под влияние на наркотици. Аз приветствам усилията предприемани от САЩ, Великобритания, Австралия и няколко европейски страни за въвеждане на тестване с цел снижение на злоупотребата с наркотици по пътищата, в промишлеността и в ситуации, когато това може да причини вреди на самия индивид или на околните. Тестването за алкохол работи; ще работи и тестването за наркотици.

Второ - лечение. В течение на последните две години УНП на ООН работи над създаването на международна мрежа от центрове за лечение и рехабилитация на наркозависими под названието TREATNET. (Подробности за TREATNET - на адреса www.unodc.org/treatment/index.html.) Нейна цел се явява въвеждане и развитие на най-добрите подходи за обмен на информация и разширение на дейността. До момента в мрежата работят 20 центъра по целия свят, от които четири - в Европа. Аз бих искал за в бъдеще още 100 пъти повече центрове да се включат в тази мрежа, започвайки с един център във всеки от градовете, представени тук. Толкова ли е скъпо? Помислете за стойността на зависимостта - хуманитарна и финансова. Изследванията показват, че парите за лечение се възстановява многократно, както в смисъл на обогатяване на обществото, така и повишение на производителността на труда.

Затова Ви призовавам да подкрепите създаването на добре функциониращи центрове за лечение и рехабилитация във вашите градове и да ги присъедините в мрежата на TREATNET. Ако у вас няма достатъчно такива центрове, аз Ви призовавам да обновите вече създадените или да откриете нови. Това е такова вложение в здравето и безопасността на вашите градове, които носят дивиденди, многократно превишаващи вложеното. Ако Ви е необходима техническа помощ, моята служба може да Ви помогне.

Трето - приобщаване. Градовете могат да си помогат един на друг. Много от вашите градове имат добър опит по контрола над наркотиците и разполагат с експерти както в правоохранителните органи, така и в сферата на съхраняване на здравето - които имат необходимите знания за трудностите и възможностите за организиране на превенцията и лечение на ниво община.

Джон Уолтърс: Легализацията на наркотиците - като заплаха за нашите градове

Организация ECAD олицетворява важното международно съгласие за това, че незаконното използване на наркотици е неприемливо. В днешния ден 27 страни и 21 столици посредством членството си в ECAD поеха отговорността да се борят с болезнените наркозависимости и да следват конвенциите на ООН. Тази група заема централно място



Джон Уолтърс, Директор на
адм. на Великия ком по въпросите
на контрола над наркотиците

не толкова в дела на съкращението на незаконната употреба на наркотици в Европа, но и за предприемане на международно ниво на усилия по организиране на отпор, който е добре финансиран, но и не е въведен в трагичното заблуждение на движението за легализация.

Международното съгласие и взаимната отговорност

Трудно е да се повярва, че един психически здрав и стабилен човек ще се стреми да отслаби контрола си над опасните наркотици или да снижи бариерите, въведени от нас самите за защита на младежите от злоупотреба с наркотици. Затова много често ние се срещаме с добре финансирани и твърди опоненти на нашите антинаркотически подходи. Те упорито работят за това да не се спазва конвенцията на ООН, като уж в духа на конвенцията, късче по късче я унищожават в нарастваща прогресия. Аз съм длъжен да бъда абсолютно точен - разрешаващата наркотиците политика "на намаляване на щетите" с такива мерки, както: обмен на игли и спринцовки, помещения за инжектиране на наркотици, разпределяне на хероина и декриминализация на употребата на наркотици за лични цели - представляват страшна заплаха за нашата работа. В краткосрочна перспектива повече граждани ще станат жертви на наркозависимости, и по-малко нуждаещи ще получат необходимото лечение за освобождаване от зависимостта. Дългосрочната заплаха е още по-мрачна. Ние знаем, в какво се прицелват проповедниците допускащи употребата на наркотици като политика за намаляване на вредите - те се стремят да отменят конвенцията. Ние не можем да им позволим това.

Заедно ние сме длъжни да дадем отпор на всеки опит за отслабване на конвенцията на ООН и да се съпротивляваме на натиска да се откажем от своите отговорности пред нашите граждани. Ние сме длъжни да работим съвместно за лечението на нашите наркозависими, като им даваме възможността да станат и да останат свободни от наркотици. Не слушайте упадъчните гласове, не изгаряйте нашата младеж на олтаря на богатите и елитарни политически активисти. Тази тяхна кампания трябва да бъде разгромена и така и ще бъде, ако ние изпълним своята роля.

Останалите теми, повдигнати в речта на г-н Уолтърс:

Международното сляпо петно на канабиса; "одобреното от правителството разпределение на хероин"; основано на факти лечение; призивите на бъдещето; заключение - последващи стъпки.



Новите градове, подписващи
Стокхолмската резолюция:
кмет - Смилко Костич, Ниш; президент
Любика Богосавлевич, Ариље;
директор Томас Халберг, ЕСАД;
кмет - Летиция Морати, Милано;
кмет - Раймондс Мункевикс, Юрмала

КМЕТА НА МИЛАНО - ЛЕТИЦИЯ МОРАТИ

...Опита и добрите примери за превантивни програми, създадени в нашата страна, демонстрират, че употребата на всякакви наркотици без изключение се явява симптом на експериментиране на младия човек в процеса на създаване, възпитание и развитие на автономията на личността на милиони млади хора в нашите общества.

Употребата на наркотици означава отчужденост от света и отсамия себе си; означава опит да избегнеш една неприятна реалност за сметка на друга; означава предпочитане на кривия пътна безотговорността, предсрещата лице в лице с предизвикателствата на ежедневиия живот. Употребата на наркотици означава страх да живееш, а не да умреш.

...От политическа гледна точка устойчивото разделение на леки и тежки наркотици влече след себе си увеличение на числото на тези, които изпълняват своите ежедневни трудови отговорности в състояние на променено съзнание, със съответстващи последици за здравето и безопасности на клиентите, а така също социални проблеми, следващи по петите тяхното поведение.

Дойде време ясно да заявим, че политика опитваща се да контролира негативните социални последици от употребата на наркотици се провали и че единствено възможния способ на действие се заключава в пълна рехабилитация на индивидите.

...Затова обществените институции са длъжни са се фокусират върху превантивните подходи в обучението, тренинги, комуникация и подкрепа на нези организации, които са доказали успешността на своите методи на рехабилитация и възвръщане на индивида към своите социални отговорности и на пазара на труда.

ДЖИМ КОР, ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ЕСАД

Позволете ми да благодаря на кмета и общината на Истанбул, града който в течение на векове е бил и остава жизнено важно звено обединяващо жителите на Европа и Азия, за провеждането на конференцията на ЕСАД във вашия град.

Щедростта и участието на Истанбул високо се оценяват от всички членове на ЕСАД.

Ежегодната конференция на ЕСАД предоставя на кметовете, заместни кметовете и други представители на общините политическа платформа за оценка на текущата ситуация в

КМЕТА НА НИШ - СМИЛКО КОСТИЧ

Ние осъзнаваме разпространеността на наркопотреблението в Европа. Този проблем не подмина и нашата страна и нашия град. Разбирайки мащабите на проблема, общината отделя ресурси и енергия в борбата със употребата и предлагането на наркотици, с цел създаване на градска среда, приятна за живот и работа.

Както е известно, първичната превенция има стратегическо значение в борбата с наркотиците. Ниш беше един от първите сръбски градове, създали в рамките на градската администрация специален отдел по превенция на наркоманите, в което работят медици, психолози, социолози, специалпедагози.

За успешната работа на превантивните програми ние определихме за себе си редица ръководни принципи:

-засилване на защитните фактори и съкращение на факторите на риск;

-последователност и непреклонност в качеството на работа в превенцията;

-използване на интерактивни методи в превантивните програми;

-включване в програмите на всички видове предизвикващи зависимост вещества: наркотици, тютюн и алкохол;

-участие на родителите;

-повишаване на осъзнаването на проблемите с наркотиите в обществото като цяло.

Ние вярваме във възможността за създаване на град без наркотици и работим по достигането на тази цел. Затова ние решихме да станем членове на ЕСАД, защото тя се явява един от основните цели на тази организация.

непрекъснатата борба със злоупотребата с наркотици в нашите градове; а така също възможност да се обменят добри примери от практическата работа

 **ЕСАД ВИ БЛАГОДАРИ**

с цел подобряване на мерките в защита на гражданите от бича на незаконните наркотици, в нашия стремеж да усилим и подобрим своята работа по превенция, рехабилитация и реинтеграция на наркозависимите в обществото.

Обръщение към кметовете на американските градове



Организация ECAD се обръща към кметовете на градовете от САЩ с писмо за наркополитиката и опитите да се легализират наркотиците в САЩ.

“Към кметовете на градовете от Съединените Щати:

Ние, кметовете на градовете-членове на организацията “Европейски градове против наркотиците”- ECAD, Ви призоваваме да се присъедините към нашата борба против легализацията на марихуаната. Тези от Вас, които утвърждават безвредността на марихуаната - грешат. Ние знаем, че много наши граждани страдат от медицински, психологически и социални последици от употребата на марихуана/канабис. Като лидери ние разбираме, че е необходимо да се борим с некоректната, въвеждаща в заблуждение информация, разпространявана от добре финансирани движения за легализация. Европа и САЩ са длъжни да си сътрудничат, за да

обезпечат своите граждани със знания основани на факти.

В нашите градове и страни активисти излизат с инициативи за декриминализация на марихуаната/канабиса или отслабване на контрола за продажба и притежание на марихуана/канабис. Ние сме длъжни да им дадем отпор. Необходимо е да противостоим срещу легализацията на наркотиците и кметовете облекчаващи употребата на марихуана/канабис, както заради негативното въздействие върху индивидите, така и заради общо търпимото отношение към употребата на наркотици, което се натрапва под въздействие на подобни акции в нашата младеж. Тези мерки нарушават духа на антинаркотичните конвенции на ООН, които ние сме длъжни да поддържаме. Ние Ви призоваваме да се присъедините към нас в демонстрация на международния протест против легализацията на марихуана/канабис – за защита на гражданите на целия свят от ужасните последици от употребата на наркотици.

Одобрено,

Европейски градове срещу наркотиците”

Давид Рейнс, Национален съюз по превенция на наркоманиите, Великобритания

Централните аргументи на защитниците на легализацията:

- “Наркотиците трябва да се легализират, за да се предотврати тяхното разпространение от ръцете на мафията”: Заблуда, най-големия (законен) пазар ще създаде още повече възможности за престъпността, а не по-малко.

- Постоянно повтарящия се аргумент за “несвършенството на антинаркотическата конвенция на ООН”, но в какво се състои това несвършенство, не се споменава.

- Подчертава се “намаление на вредите, свързани с наркотиците, минимизация на вредите”. Аз питам и се надявам, че вие също сте за това да се намалят обществените вреди? Постоянно питайте за ОБЩИТЕ вреди, свързани с употребата на наркотици - те нямат отговор на това.

“Аз предполагам, че разпространеността на всеки наркотик в обществото зависи от

Андреа Мучиоли Директор, Сан Патриняно

Сан Патриняно е градче с 1800 жители, издръжката на всеки от които струва около 12000 евро ежегодно, като всяка завършена рехабилитационна програма възлиза на 40 000 евро на човек.

Социалната политика на много страни отразява представата за това, че наркозависимостта е неизлечима. Вярвайки на това цел на тяхната политика е станало намбяването на социалните вреди посредством стабилизация на наркозависимите, вместо пълната им рехабилитация. Те илюзорно предполагат, че избират по-икономичен във финансово изражение подход. Даже ако вземем под внимание преките разходи за наркозависимите, такива методи като раздаването на метадон, обмена на игли и спринцовки и стойността на медицинската, психиатрическа и юридическа помощ, разходите са огромни: през 2005 г. Италия е похарчила 800 млн. евро, Франция – 1 млрд., а Великобритания – почти 2 млрд. евро. С 2 млрд. евро на година ние бихме могли да включим 41600 човека в нашата програма в Сан Патриняно. За 4 години, 31200 от тези хора биха били напълно рехабилитирани и върнати в обществото. Но при сегашното положение на нещата тези 41600 се умножават още и още, като постоянно се увеличава числото на хората, живеещи на заместителни терапии и преминаващи от болницата в затвора и обратно. Какво разпиляване на пари, потенциал и – найтрагично – на човешки живот!

“В Канада, Швеция и Холандия ние помогнахме да се създаването на подходящи проект. Нашия модел може да се повтори. Това вече е направено”.



ECAD is Europe's leading organization promoting a drug free Europe and representing millions of European citizens. ECAD member cities work to develop initiatives against drug abuse supporting the United Nations Conventions.
Has your city joined ECAD?

ECAD Head Office
European Cities Against Drugs
ECAD, Stadshuset
105 35 Stockholm, Sweden
Tel. +46 850829363 Fax +46 850829466
E-mail: ecad@ecad.net www.ecad.net

ECAD Regional Office in Russia

www.ecad.ru
zazulin@ecad.ru
+7 812 328 96 65

ECAD Regional Office in Latvia

Tel. +371 6510591
www.ecad.riga.lv andrejs.vilks@rcc.lv

ECAD Regional Office in Bulgaria

www.ecad.hit.bg/home.html
doctor_ivo@abv.bg
+359 5 684 1391

ECAD Regional Office in Turkey

www.ibb.gov.tr/ecad ecad@ibb.gov.tr